

ZA4891

**Flash Eurobarometer 266
(Women and European elections)**

**Country Specific Questionnaire
Malta (Maltesian)**

FLASH 266

WOMEN AND EUROPEAN PARLIAMENT

Demographics

D1. Sess

[DO NOT ASK - MARK APPROPRIATE]

- [1] Raġel
- [2] Mara

D2. Kemm għandek żmien?

- [][] sena
- [00] [REFUSAL/NO ANSWER]

D3. Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

[WRITE IN THE AGE WHEN EDUCATION WAS TERMINATED]

- [][] sena
- [00] [STILL IN FULL TIME EDUCATION]
- [01] [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION]
- [99] [REFUSAL/NO ANSWER]

D4. Sa fejn jikkoncerna l-impjieg kurrenti tiegħek, tgħid li inti taħdem għal rasek (self-employed), int impjegat, haddiem manwali jew tgħid li int minghajr attivita professjonali? Dan ifisser li inti

[IF A RESPONSE TO THE MAIN CATEGORY IS GIVEN, READ OUT THE RESPECTIVE SUB-CATEGORIES]

- Self-employed

- i.e. : - farmer, forester, fisherman 11
- owner of a shop, craftsman 12
- professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...) 13
- manager of a company 14
- other 15

- Employee

- i.e. : - professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect) 21
- general management, director or top management 22
- middle management 23
- Civil servant 24
- office clerk 25
- other employee (salesman, nurse, etc...) 26
- other 27

- Manual worker

- i.e. : - supervisor / foreman (team manager, etc...) 31

- Manual worker	32
- unskilled manual worker	33
- other	34
- Without a professional activity	
→ i.e. : - looking after the home	41
- student (full time)	42
- retired	43
- seeking a job	44
- other	45
- [Rifjut]	99

D6. Inti tgħid li toqgħod f'.....?

- zona metropolitana	1
- belt ohra/centru urban.....	2
- zona rurali.....	3
- [Rifjut].....	9

I. GENERAL PART (to be asked to everyone)

AWARENESS

Q1. Int ivvutajt fl-aħħar elezzjonijiet għall-Parlament Ewropew fl-2004?

- Iva	1
- Le	2
- Ma kellix dritt għall-vot	3
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q2. Għandek hsieb tivvota fl-elezzjonijiet Ewropej f'Ġunju li ġej?

- Żgur li iva	1
- Wisq probabbli li iva	2
- Wisq probabbli li le	3
- Żgur li le	4
- [Anqas kont naf li se jsiru l-elezzjonijiet]	5
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

MOTIVATION / CANDIDATES

Q3. Ġeneralment, meta tipparteċipa f'elezzjoni, kif tiddeciedi lil min tivvota?

(CHOOSE ONE)

- Jien nivvota dejjem lill-istess partit	1
--	---

- Fuq il-bażi tal-personalita` tal-kandidati li huma ipprezentati	2
- Niddeċiedi abbażi tal-kwistjonijiet tal-kampanja elettorali	3
- Jien qatt ma nivvota	4
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q4. Is-soltu meta tieġu deċiżjoni lil min se tivvota?

- Iktar minn xahrejn qabel	1
- Bejn wieġed u ieġor, minn xahar sa xahrejn qabel	2
- Bejn wieġed u ieġor, xahar qabel l-elezzjonijiet.....	3
- Fl-aħħar ġimgħatejn	4
- Fl-aħħar ġimgħa.....	5
- Fl-aħħar mument.....	6
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q5. Meta int tivvota fl-elezzjonijiet Ewropej, liema minn dawn l-aspetti li ġejjin li għandhom x'jaqsmu mal-kandidati huwa l-aktar importanti?

(ROTATE)

- Kemm jidher ta' spiss/Kemm hu familjari	1
- L-età	2
- Minn liema reġjun ikun ġej	3
- Is-sess	4
- Indipendenti / Jifforma parti mis-socjetà civili	5
- L-esperjenza fuq kwistjonijiet Ewropej.....	6
- L-orjentament politiku.....	7
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q5b. U mbagħad?

(ROTATE)

- Kemm jidher ta' spiss/Kemm hu familjari	1
- L-età	2
- Minn liema reġjun ikun ġej	3
- Is-sess	4
- Indipendenti / Jifforma parti mis-socjetà civili	5
- L-esperjenza fuq kwistjonijiet Ewropej.....	6
- L-orjentament politiku.....	7
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

WOMEN AND THE EUROPEAN UNION

Q6. FI-isfera tal-ugwaljanza bejn is-sessi fil-ħajja tal-familja, liema minn dawn l-oqsma għandhom jingħataw prijorità mill-Parlament Ewropew li jmiss?

(CHOOSE ONE - ROTATE)

- Il-kisba ta' perijodu minimu ta' lif tal-ġenitur (parental leave) 1
- Li jigu pprovduti biżżejjed faċilitajiet għall-ħarsien tat-tfal matul il-ġurnata 2
- Li s-snin li tgħaddi tiegħu ħsieb it-tfal jigu meqjusa għall-pensjoni 3
- Il-kisba tal-kustodja kongunta tat-tfal f'kawzi ta' divorzju 4
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q7. FI-isfera tal-ugwaljanza bejn is-sessi fis-socjeta' iġenerali, liema minn dawn il-kwistjonijiet għandhom jingħataw prijorità mill-Parlament Ewropew li jmiss?

(CHOOSE ONE - ROTATE)

- Pagi ndaqs għall-irġiel u għan-nisa 1
- L-infurzar tal-liġijiet kontra l-fastidju sesswali 2
- Opportunitajiet ta' xogħol indaqs 3
- Rappreżentanza aħjar tan-nisa f'pożizzjonijiet għolja fejn jittieħdu d-deċiżjonijiet 4
- Il-ġlieda kontra l-vjolenza u t-traffikar tan-nisa 5
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q8. Tahseb li l-pagi ndaqs għall-irġiel u għan-nisa jintlaħqu b'mod iktar effettiv permezz ta'...

(CHOOSE ONE)

- Leġislazzjoni ġdida 1
- Insaħħu l-liġijiet li diġa jeżistu 2
- Tingħata iktar informazzjoni fuq id-drittijiet li jeżistu 3
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

IF Q8=9, GO TO Q10

Q9. U fuq liema livell għandu jsir dan (ANSWER IN Q8)?

- Fuq il-livell ta' pajjiżna 1
- Fuq il-livell tal-UE 2
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q10. Xi nies jaħsbu li l-politika hija ddominata mill-irġiel. Inti taqbel ma' din l-istqarrija?

- Naqbel għal kollox	1
- Pjuttost naqbel	2
- Pjuttost ma naqbilx.....	3
- Ma naqbel xejn	4
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

Q11. Xi nies jaħsbu li n-nisa fil-politika jżidu mod kif wieħed iħares lejn l-affarijiet li jista' jwassal biex jittieħdu deċiżjonijiet differenti inġenerali. Taqbel ma' din l-istqarrija?

- Naqbel għal kollox	1
- Pjuttost naqbel	2
- Pjuttost ma naqbilx.....	3
- Ma naqbel xejn	4
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

FEMALE QUOTA

Q12. Fil-fehma tiegħek, xi proporzjon tal-membri eletti fil-Parlament Ewropew għandhom ikunu nisa?

(OPEN QUESTION - SPONTANEOUS - PRECODED)

- Inqas minn 25%	1
- Bejn 25% u 39%	2
- Bejn 40% u 49%	3
- 50% jew iktar	4
- Ma nafx/Bla risposta	9

Fil-fatt bħalissa, fil-Parlament Ewropew, 30% tal-membri huma nisa, u fil-Parlament Malti l-persentaġġ ta' membri nisa huwa ta' 8.7%

Q13. Jekk ikollna nżidu l-proporzjon ta' nisa Membri tal-Parlament Ewropew (MEPs), liema jkun l-iktar mod effettiv?

(CHOOSE ONE)

- Permezz ta' kwoti mitluba mil-liġi	1
- Permezz tal-impenn volontarju tal-partiti politiċi	2
- Nkoraġġament lin-nisa biex jieħdu sehem fil-politika	3
- Għad isseħħ gradwalment mingħajr ma nieħdu mizuri speċjali.....	4
- M'għandu jsir xejn; jien ma naqbilx li għandna nżidu l-proporzjon.....	5
- [Ma nafx/Bla risposta]	9

II. SPECIFIC PART (to be asked to WOMEN)

Q14. Inti thoss li, bħala mara, l-interessi tiegħek huma rappreżentati sew mill-Unjoni Ewropea?

- Rappreżentati tajjeb ħafna 1
- Rappreżentati pjuttost tajjeb 2
- Mhux rappreżentati daqshekk tajjeb 3
- M'huma rappreżentati tajjeb xejn..... 4
- [Ma nafx/Bla risposta] 9

Q15. Kemm taħseb li l-attivitajiet tal-Parlament Ewropew kellhom impatt f'dawn l-oqsma li ġejjin f'ħajtek?

- Impatt kbir 1
- Impatt moderat 2
- Ftit impatt..... 3
- Ebda impatt 4
- Ma nafx/Bla risposta 9

- A., Il-ħajja tal-familja 1 2 3 4 9
- B., Il-ħajja tax-xogħol..... 1 2 3 4 9
- C., Id-drittijiet tiegħek bħala mara 1 2 3 4 9
- D., Is-saħħa 1 2 3 4 9
- E., L-edukazzjoni 1 2 3 4 9
- F., Benesseri 1 2 3 4 9

FILTER: EMPLOYEMENT STATUS

EMPLOYED WOMEN (ASK IF D4=11,12,13,14,15,21,22,23,24,25,26,27,31,32,33,34):

Q16. Liema minn dawn l-istqarrijiet li ġejjin tapplika l-iktar għalik?

- Il-ħajja personali tiegħi hija mfixkla minn x'tirrekjedi
l-ħajja tax-xogħol tiegħi 1
- Il-ħajja tax-xogħol tiegħi hija mfixkla minn x'tirrekjedi
l-ħajja personali tiegħi 2
- Jirnexxili nibbilanċa it-tnejn mingħajr problemi 3
- Ma nafx/Bla risposta 9

WOMEN WHO ARE NOT EMPLOYED (ASK IF D4 = 41,42,43,44,45):

Q16b. Għal liema raġuni bħalissa m'intix impjegata?

- Kienet għażla personali tiegħi 1

- Jkolli noqgħod id-dar minħabba r-responsabbiltajiet tiegħi tal-familja2
- Qiegħda nfittex ix-xogħol3
- Oħrajn4
- SPECIFY:.....
- [Ma nafx/Bla risposta]9

Q17. Qatt hassejt li rċevejt trattament ingust għaliex inti mara?

- Iva1
- Le2
- [Ma nafx/Bla risposta]9

IF YES (Q17 = 1)

Q18. Fejn?

[SEVERAL ANSWERS ARE POSSIBLE]

- Fuq ix-xogħol1
- Id-dar2
- Fis-socjetà ingenerali3